

C

Cabri Pipe Lines Limited:

Réception d'une pétition visant à l'adoption d'une loi de constitution, 101. Rapport de l'Examineur des pétitions, 113. Bill S-16, reçu du Sénat. 1re lecture, 305-306. 2e lecture après débat et renvoi au comité des transports et des communications, 492. Rapport sans amendement (Procès-verbaux et témoignages - Voir Appendice no 16 aux *Journaux*), 545. Rapport supplémentaire avec recommandation relative au capital-actions, 545. Adoption du rapport supplémentaire, 559. Etude en comité plénier, 560, 595, 638. Rapport avec amendements, étude dans sa forme modifiée, 3e lecture, 638. Adoption des amendements par le Sénat, 649. Sanction royale, 655. 16-17 Elisabeth II, chapitre 44, S.C. 1967-1968.

Caisse d'aide à la santé (Loi):

Rapport sur les opérations pour 1966-1967, 87. Document parlementaire no 115A.

Caisse de retraites, Sociétés (Loi), modification:

Voir **Consommation et Corporations, Ministère (Loi)**.

Caisse de secours, sinistrés au Canada (Loi):

Bill C-60, M. Herridge, 1re lecture, 30.

Camp Hill (Hôpital):

Voir **Anciens combattants, hôpitaux**.

Canada et la Belgique, accords:

Voir **Accords, protocoles, etc.**

Canada et la Bulgarie, accord commercial:

Voir **Accords, protocoles, etc.**

Canada, emploi du mot (Loi):

Bill C-201, M. Caouette. 1re lecture, 681.

Canada et les Etats-Unis, accords, échanges de notes, etc.:

1. Texte d'une note au gouvernement des Etats-Unis au sujet de certaines mesures législatives proposées tendant à restreindre les importations, 399. Document parlementaire no 169A.
2. Planification civile d'urgence, échange de notes revisant l'accord du 15 novembre 1963 relatif à la coopération des deux pays, 769. Document parlementaire no 30H.

Voir aussi **Columbia, traité**.

Canada et les Etats-Unis, Comité ministériel sur le commerce et les questions économiques:

Communiqué publié à la suite de la onzième réunion tenue à Montréal, du 20 au 22 juin 1967, 160. Document parlementaire no 163A. *Imprimé en appendice au hansard du 23 juin 1967.*

Canada et les Etats-Unis, relations:

Voir **Finances; Forces présentes au Canada (Traité de l'Atlantique Nord) (Loi), modification**.

Canada et le Gabon, relations:

Déclaration faite par le premier ministre du Canada, le 4 mars 1968, au sujet de la conférence à Libreville, Gabon, ainsi que le texte de la note du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures y relative, 731. Document parlementaire no 270.

Canada et l'Irlande, accord commercial:

Voir **Accords, protocoles, etc.**

Canadian Arsenals Limited:

Rapport pour 1966-1967 et les comptes et états financiers certifiés par l'Auditeur général, 314. Document parlementaire no 86.